

# Fondation UBS pour le domaine social et la formation

Rapport annuel 2021



# Qui sommes-nous ?

## **Tout le monde a le droit de participer à la société**

La Fondation UBS pour le domaine social et la formation s'engage depuis plus d'un demi-siècle pour le bien commun en Suisse. Dans le cadre de son activité, elle s'engage dans tout le pays notamment en faveur de l'insertion professionnelle et de la qualification de personnes handicapées, ayant des besoins d'apprentissage particuliers et/ou un accès difficile au marché du travail.

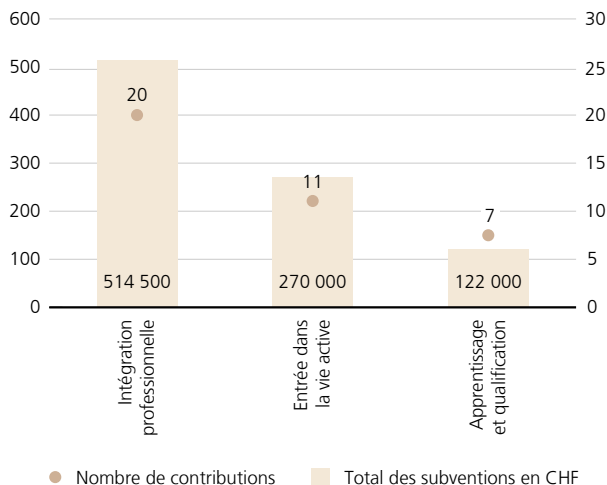
Le Conseil de fondation est responsable des activités de la Fondation. Les membres sont désignés pour un mandat renouvelé de trois ans. À l'année sous revue, le Conseil de fondation est composé des membres suivants:

- Karin Oertli, présidente
- Alain Conte
- Anton Simonet
- Simone Westerfeld

Le bureau est dirigé par Curdin Duschletta. Julia Bysäth, directrice adjointe, est responsable de la gestion des requêtes. L'entreprise fondatrice supporte les charges du bureau. L'organe de révision est Ernst & Young AG, Zurich (durée de mandat de 2019 à 2021). Les activités de la Fondation sont régies par les statuts du 12 mai 2009 et le règlement administratif révisé du 9 juin 2016. Pour les dotations annuelles, la Fondation investit des revenus de capitaux et des contributions financières de la société fondatrice.

# Rapport d'activité

## Nombre et montant des contributions en 2021, par domaine d'engagement



Au cours de l'exercice, 144 demandes au total (année précédente: 136) ont été reçues pour des contributions en rapport avec des projets. 39 (année précédente: 36) des demandes reçues correspondaient aux critères de la Fondation. Dans le cadre de ses réunions du 08 juin 2021 et du 23 novembre 2021, le Conseil de fondation a approuvé 38 demandes (année précédente: 31) et a attribué des contributions pour un montant total de 906 500 francs (contre 745 000 francs l'année précédente). Cela correspond à un taux d'acceptation de 26.4% (année précédente: 23%). La pandémie qui continue d'entraîner la mise en pause de nombreux programmes de qualification et l'ajournement de nouveaux projets d'insertion professionnelle – par conséquent, la Fondation a également enregistré au cours de cet exercice un nombre assez faible de demandes correspondant aux critères.



Vous trouverez ce rapport ainsi qu'un aperçu complet de toutes les contributions octroyées sur [ubs.com/sozialstiftung](https://ubs.com/sozialstiftung)

# Domaines d'engagement

## **Intégration professionnelle**

Performance, flexibilité, changement: des notions omniprésentes dans le quotidien professionnel de beaucoup de personnes aujourd'hui. Or tout le monde n'est pas en mesure de se conformer à ces exigences. Handicaps mentaux ou physiques, contexte familial difficile, migrations forcées ou encore maladies psychiques: ce ne sont que quelques-unes des raisons qui compliquent ou empêchent l'épanouissement professionnel de bien des personnes. La Fondation UBS pour le domaine social et la formation soutient des projets qui contribuent à l'insertion professionnelle de personnes ayant des difficultés d'accès au marché du travail.

## **Entrée dans la vie active**

La transition de l'école à la vie professionnelle ne se fait pas sans heurts pour tous les jeunes. Certains ne trouvent pas de place d'apprentissage appropriée, d'autres ont déjà interrompu plusieurs formations. Si ces jeunes manquent d'encadrement, le chemin vers le premier emploi se transforme vite en impasse. La Fondation UBS pour le domaine social et la formation soutient des organisations qui proposent des places et des programmes de formation dans un environnement protégé aux adolescents et aux jeunes adultes ayant besoin d'un soutien accru. En outre, la Fondation encourage des mesures d'insertion professionnelles et des entraînements au travail correspondants.

## **Apprentissage et qualification**

La Fondation UBS pour le domaine social et la formation soutient des programmes spécifiques d'aide à des personnes handicapées et/ou ayant des besoins d'apprentissage particuliers. Par exemple, elle soutient des écoles de pédagogie curative pour l'achat de matériel ou des projets d'infrastructure. En outre, elle encourage des programmes de qualification concrets qui augmentent les chances d'insertion sur le marché du travail de ce groupe cible.

# Exemples de subventions

## **Croix-Rouge suisse Canton de Berne, Zollikofen**

La Croix-Rouge suisse Canton de Berne, le Service spécialisé de l'insertion professionnelle de la région de Berne et l'entreprise de recyclage Thommen collaborent sur un projet d'insertion professionnelle. À l'aide d'un programme qualifiant, ils permettent aux bénéficiaires de l'aide sociale de suivre une formation de plusieurs mois dans le domaine du recyclage. Des stages pratiques sont également proposés dans des entreprises de recyclage en plus d'une offre de formation théorique. Il s'agit de permettre aux participants de trouver des solutions de suivi sur le marché du travail primaire après avoir réussi leur formation.

La Fondation UBS pour le domaine social et la formation soutient cette collaboration innovante entre les deux institutions sociales et le secteur privé avec une subvention d'un montant de 50 000 francs.

## **Caritas Fribourg, Fribourg**

Les nombreuses épiceries Caritas de Suisse proposent aux personnes touchées par la pauvreté des produits alimentaires courants à prix réduit et accompagnent les personnes éprouvant des difficultés à accéder au marché du travail tout au long de leur réinsertion professionnelle. Avec l'ouverture de la nouvelle épicerie Caritas Fribourg, de nouvelles places d'insertion professionnelle seront créées pour les chômeurs de longue durée, pour les personnes de plus de 50 ans connaissant des difficultés de réinsertion et

pour des personnes issues de l'immigration ou des réfugiés. Les activités englobent les diverses missions d'un magasin de vente au détail telles que la gestion des marchandises, le contrôle des dates, le conseil et la vente des produits.

La Fondation UBS pour le domaine social et la formation soutient l'aménagement de la nouvelle épicerie Caritas à Fribourg avec une subvention d'un montant de 10 500 francs.

## **Verein VoCHabular, Berne**

L'association VoCHabular cherche à favoriser la compréhension et les échanges entre les personnes issues de l'immigration ou réfugiées et la population locale. Afin de surmonter les barrières linguistiques, elle développe des outils d'autoapprentissage multimédias sous forme de livres et d'une application d'acquisition de l'allemand qui sont spécifiquement adaptés à la situation et aux besoins de personnes issues de l'immigration ou de réfugiés. La première édition de cet outil a été publiée en septembre 2018 en arabe, en farsi et en anglais. Les supports pédagogiques sont actuellement traduits dans d'autres langues telles que le turc, le tigrinya, l'amharique, l'espagnol et le français.

La Fondation UBS pour le domaine social et la formation soutient le développement et la réimpression de l'outil d'autoapprentissage «voCHabular» dans des langues supplémentaires avec un don d'un montant de 15 000 francs.

# Projets subventionnés en 2021

	<b>Montant en CHF</b>
Action Margaux, Carouge	
Coaching professionnel sur le marché du travail pour la réinsertion de personnes atteintes d'un cancer	25 500
Association «De toutes nos Forces», Misery	
Extension d'un programme d'inclusion professionnelle et sociale pour les personnes souffrant de graves handicaps cognitifs et physiques	25 000
Association La Barje, Genève	
Stages à bas seuil pour les jeunes ayant des difficultés de départ	15 000
Association PAC(O) – Projets Artistiques Collaboratifs (et Orientations), Carouge	
Réalisation d'un programme de soutien éducatif et artistique pour les jeunes en difficulté sociale et scolaire	20 000
Association Pacifique, Carouge	
«Jeunes en mer» – programme de réinsertion pour les jeunes en difficulté	30 000
Association pour le Bateau «Genève», Genève	
Relance et maintien des six places de stage à la buvette pour les personnes en difficulté sociale et souffrant de différents handicaps	15 000
Association romande des interprètes de langue des signes (ARILS), Maraçon	
Formation continue pour les personnes sourdes en tant que traducteurs de la langue écrite vers la langue des signes française ou italienne	20 000
Association Yojoa, Genève	
Programme de soutien «Compétences» pour la qualification de jeunes réfugiés ou migrants lors de leur entrée dans la vie active	25 000
Brühlgut Stiftung, Winterthur	
Achat d'une machine à rouler la pâte pour la modernisation des postes de travail de personnes handicapées	36 000
Caritas Fribourg, Fribourg	
Aménagement de la nouvelle épicerie Caritas avec des places d'insertion professionnelle	10 500
Caritas Genève, Genf	
Poursuite de l'atelier de couture avec des places de formation et d'insertion professionnelle en faveur de personnes en situation de précarité	25 000
CIS Centre d'intégration socioprofessionnelle, Fribourg	
Places de travail et d'occupation supplémentaires pour des personnes handicapées et en situation de précarité à l'Atelier Vert	26 500
Fondazione Provvida Madre, Balerna	
Nouveau bâtiment «Casa Ursula» avec extension du nombre de places d'occupation pour personnes souffrant de troubles cognitifs	50 000
Genossenschaft Lindenbaum Ausbildung und Wohnen, Pfäffikon	
Aménagement de la blanchisserie dans le nouveau bâtiment avec des places de formation supplémentaires pour les jeunes ayant des difficultés d'apprentissage, de perception et des handicaps physiques légers	35 000

**Montant en CHF**

Kinder- und Jugendförderung Bieli GmbH, Kappel Réalisation de l'offre Time-Out «motti» destinée à des enfants et des jeunes en difficulté scolaire	15 000
Quellenhof-Stiftung, Winterthur Mise en place d'une offre de soutien et d'intégration professionnelle à bas seuil pour les jeunes en difficulté	30 000
Schweizerisches Arbeiterhilfswerk SAH Bern, Bern Acquisition d'une infrastructure informatique et de matériel pédagogique modernes pour le programme d'intégration professionnelle «BIP» en faveur de jeunes adultes en situation de précarité sociale	15 000
Schweizerisches Arbeiterhilfswerk SAH Schaffhausen, Schaffhausen Programme de soutien «Accompa»: accompagnement de jeunes adultes réfugiés ou migrants pour leur entrée dans la vie active	30 000
Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Bern, Zollikofen Cours spécialisé «Recycling» pour des bénéficiaires de l'aide sociale à la recherche d'un emploi	50 000
Solafrica, Bern «Refugees go Solar+»: réseau d'entreprises formatrices du secteur solaire pour créer de nouvelles places de formation pour les personnes réfugiées	25 000
Stiftung Bühl, Wädenswil «JobCare» – Intégration durable sur le marché du travail primaire de jeunes adultes présentant des difficultés de l'apprentissage ou des troubles cognitifs légers	50 000
Stiftung der Päpstlichen Schweizergarde im Vatikan, Fribourg Formation continue pour améliorer la réinsertion des anciens gardes ayant besoin d'assistance sur le marché du travail suisse	20 000*
Stiftung dreischiibe, Herisau Remplacement d'un camion de transport pour le domaine de travail «Logistique» avec des places de formation et des postes de travail pour des personnes souffrant de troubles psychiques	20 000
Stiftung Werkheim Uster, Uster Achat d'une installation d'admission d'air à la source pour le secteur de production «K-Lumets» avec des emplois pour les personnes ayant des besoins d'assistance dans le cadre du projet «Mehrwerk»	27 000
Tagesstätte Mittelpunkt GmbH, Oensingen Construction d'une maison en bois massif avec offre d'occupation élargie pour les personnes souffrant de handicaps psychiques ou physiques	15 000
tanneschaffhausen gmbh, Schaffhausen Création d'un «café du cœur» offrant davantage d'activités de travail aux personnes handicapées	10 000
Verein «zem wäg», Basel Installation d'une cuisine de production sur le nouveau site de Muttenz afin d'élargir l'offre de structures de jour pour les personnes souffrant d'un handicap psychique	25 000
Verein Chance Kantonsschule Wiedikon, Zürich Cours de soutien pour améliorer l'égalité des chances d'enfants socialement défavorisés	10 000

	<b>Montant en CHF</b>
Verein HOPE, Horw Coaching professionnel pour améliorer l'intégration de jeunes réfugiés ou migrants	25 000
Verein JWG Eulach, Winterthur Aménagement de l'atelier bois et métal pour le programme d'occupation et d'intégration au travail de jeunes en difficulté	24 000
Verein Kirchliche Gassenarbeit Luzern, Luzern «Listino Kids»: promotion de l'égalité des chances pour les enfants issus de familles souffrant de problèmes d'addiction	15 000
Verein LernAtelier Luzern, Luzern Soutien linguistique à des personnes réfugiées ou migrantes afin d'améliorer leur intégration professionnelle	12 000
Verein Oase, Veltheim Mise en place d'une aire de travail protégée «Travaux manuels et textiles» pour les femmes en situation d'urgence	15 000
Verein Phönix, Lenzburg Acquisition d'outils de travail pour la mise en place du domaine de formation «Entretien de la maison et jardinage» destiné à des jeunes ayant des difficultés d'apprentissage	20 000
Verein Schulheim Elgg, Elgg Transformation et aménagement du «Werkhaus» offrant une formation spéciale de longue durée pour soutenir l'orientation professionnelle des jeunes ayant des problèmes complexes	30 000
Verein voCHabular, Bern Développement de l'outil d'autoapprentissage multimédia «voCHabular» dans des langues supplémentaires pour les personnes réfugiées ou issues de l'immigration	15 000
Verein zRächtCho NWCH, Pratteln Réalisation du projet «Supported Education» pour des personnes réfugiées	30 000
Wintegra Arbeitsintegration/Stiftung andante, Winterthur Placement en emploi de personnes handicapées sans garantie de prise en charge des coûts	20 000
<b>Total des dotations en 2021: 38</b>	<b>906 500</b>

\*La contribution a été financée grâce à un don de la Fondation Bertarelli.





Dans les Épiceries Caritas, dont nous avons soutenu l'antenne régionale de Fribourg cette année, une précieuse intégration dans le marché du travail a lieu; de plus, ces épiceries contribuent activement à la lutte contre la pauvreté et le gaspillage alimentaire. Les photos du rapport annuel de cette année proviennent de l'Épicerie Caritas de Bienne.

Photographe: Corinne Sägger, Sempach

Fondation UBS pour le domaine social et la formation  
Europaallee 21  
Case postale  
8098 Zurich  
+41 44 234 44 52

[ubs.com/sozialstiftung](https://ubs.com/sozialstiftung)

